

# Rapport d'activités du Möbius 2006

Festival international du multimédias MÖBIUS  
MONTRÉAL, du 13 au 15 octobre 2006



möbius  
Festival multimédia  
Du 13 au 15 octobre 2006  
Montréal



Organisé par la

**Chaire UNESCO-Bell en communication  
Et développement international**

**UQÀM**

# Rapport d'activités du Möbius 2006

## Table des matières



|   |     |
|---|-----|
| Contexte .....  | 2   |
| Présentation du Prix Möbius<br>et implication de la Chaire .....      | 2-3 |
| Les partenaires .....   | 3   |
| Les invités .....   | 4   |
| Les récipiendaires du Prix Möbius 2006 .....                          | 4   |
| Fiche technique et équipe de travail .....                            | 6   |
| Planification et déroulement du projet .....                          | 7   |
| Programmation du Prix International des multimédias Möbius 2006 ..... | 8   |
| « Flyer » de l'événement .....  | 10  |
| Budget .....  | 11  |
| Logos des partenaires .....   | 12  |



## **C o n t e x t e**

En collaboration avec le Festival du nouveau cinéma, la Chaire UNESCO-Bell en communication et développement international de L'UQAM fut l'hôte organisateur du 14<sup>ème</sup> Prix Möbius: Festival international qui récompense les meilleures œuvres multimédias, CD-ROM, DVD-ROM, et sites Internet confondus, provenant de plus d'une dizaine de pays différents. Du 13 au 15 octobre dernier, ce rassemblement des écritures numériques donna la chance aux professionnels, universitaires et artistes du milieu de se retrouver autour d'un événement unique en Amérique du Nord.

## **L e P r i x M ö b i u s**

Le Prix Möbius international des multimédias est une manifestation indépendante, résolument dédiée à la valorisation des multimédias de qualité. Elle a été créée dès 1992 par Jean-Claude Quiniou et Ghislaine Azémard au carrefour de différentes Directions Générales de la Commission Européenne, du CNRS et du CNET et compte sur l'appui d'un réseau universitaire mondial, de laboratoires de recherche et de personnalités investies dans l'analyse des systèmes de communication et l'étude des industries culturelles.

Sous le haut patronage de l'Unesco et organisé par l'Observatoire International des Multimédias (Université Paris 8), le Prix Möbius assure la veille éditoriale, internationale, et l'animation d'un réseau universitaire et interdisciplinaire. Y sont associés les universités de France, du Québec, de la Catalogne, de la Chine, de la Grèce, du Japon, des États-Unis, de l'aire linguistique italienne, de la Roumanie, du Brésil, de la Réunion et des pays nordiques dont sont issues les instances fondatrices des Prix Möbius Nationaux.

Si le prix a vu le jour sur le continent européen, au carrefour de différentes Directions Générales de la Commission Européenne, du CNRS (Centre national de recherches scientifiques) et du CNET (Centre national d'études sur les télécommunications) et qu'il bénéficie du soutien de différents ministères français, du Centre National du Cinéma, des sociétés d'auteurs, pour ne citer que ceux-là, il s'est enrichi grâce à pérennité de l'événement.

De Montréal cette année à Paris en 2007, l'événement se dirigera vers Pékin au même moment que les Jeux Olympiques de 2008. La tenue du Prix Möbius international à Montréal en 2006 est donc la première étape d'une Triennale qui permettra de renforcer un réseau mondial déjà riche. En effet, les comités de sélection nationaux d'une quinzaine de pays présentent chaque année leurs meilleures productions.

### **Implication de la Chaire**

Avec la tenue d'un événement d'une telle ampleur, nous avons souhaité faire profiter toutes les institutions intéressées par le Prix Möbius de la grande visibilité que ce projet a pu provoquer. Il s'agissait d'une occasion unique pour nos collaborateurs de se positionner devant une large audience nationale et internationale et de développer un réseau d'échange riche. La chaire, grâce à l'UQAM et à ses partenaires, a su montrer le dynamisme montréalais des activités internationales et la place grandissante du monde du multimédia. D'ailleurs, Monsieur Jean-Paul Lafrance, actuellement co-titulaire de la Chaire UNESCO-Bell de l'UQAM, a participé à titre de collaborateur à de nombreuses organisations du prix Möbius et ainsi appuyé la pérennité du festival.

### **Nos partenaires**

Le Festival du nouveau cinéma s'est associé à la Chaire UNESCO-Bell de l'UQAM pour présenter le 14e Prix Möbius international des multimédias. Cette collaboration survient à un moment crucial, puisque le Festival du nouveau cinéma a célébré en 2006 son 35e anniversaire alors que le Prix Möbius contribue à rapprocher les créateurs depuis 1992. C'est donc dans le cadre du Festival du nouveau cinéma (FNC) qu'a eu lieu le Möbius 2006 qui a réussi à rassembler plus d'une centaine de personnes autour de ce concours unique en son genre. C'est notamment grâce à la participation financière du Fonds de la radiodiffusion et des nouveaux médias de Bell, de Trinôme (*R-Force*), ainsi que de Sympatico MSN en outre, que le projet a pu voir le jour à Montréal à l'automne dernier.

C'est aussi grâce à la collaboration de l'Université Internationale du multimédia (UIM) que le Möbius 2006 fut une réussite. Celle-ci constitue un réseau international d'excellence dans les domaines des technologies multimédias et de la communication, de partage et d'échange d'expériences, de valorisation de la recherche et de médiation des connaissances. Elle regroupe une dizaine d'universités dans le monde.

## Les invités

D'importantes délégations venues des quatre coins du globe ont pris part aux différentes activités suggérées par ce rassemblement de professionnels issus du milieu du multimédia. Les œuvres mises en nomination provenaient d'une quinzaine pays. Elles ont été vues en salle pendant les 3 jours du festival et visionnées sur les bornes numériques accessibles à la salle « Le Loft » du Musée Juste pour rire, du vendredi 13 octobre au samedi 28 octobre 2006. La programmation incluait, en outre, un déjeuner-causerie avec le conférencier Thierry Gaudin, prospectiviste, en provenance de France, sur le thème « Où va le marché du multimédia? », conférence qui a su capter l'attention du public présent lors de cette journée d'ouverture.

Les délégations et personnes invitées provenaient de la France, de la Grèce, de la Finlande, de l'Islande, du Danemark, de l'Espagne, du Québec, du Brésil, de la Chine, d'Italie, de Roumanie, de l'Allemagne et finalement de l'île de La Réunion.

## Les gagnants du Prix Möbius 2006

Pour cette 14<sup>e</sup> année, trois œuvres canadiennes ont été choisies par le comité de sélection national et ont été présentées par leurs auteurs lors de la finale internationale. Il s'agit de « Mission Antarctique », par Glacialis /Turbulent en coproduction, « Toupie et Binou », par le producteur Tribal Nova et de « MadeinMTL.com », par le producteur MadeinMTL.com qui s'est d'ailleurs mérité **Le Prix de la Scénarisation Interactive** lors de cette dernière édition. Depuis 1994, plus de 26 œuvres québécoises et canadiennes ont été présentées au jury international du Prix Möbius.

Les Prix Möbius ont été remis en clôture du Festival multimédia qui a eu lieu le dimanche 15 octobre 2006. Madame Ghislaine Azémard, fondatrice et déléguée générale du Prix Möbius international des multimédias, ainsi que Monsieur Jean-Paul Lafrance, commissaire de la 14<sup>e</sup> édition du Prix Möbius international des multimédias et co-titulaire de la Chaire UNESCO-Bell en communication et développement international de l'UQAM ont remis ces prix aux gagnants.

Ainsi, la délégation présente en provenance de l'**Île de La Réunion** s'est vue décerner **Le Prix spécial du Jury** pour la qualité de sa politique publique en faveur de la filière image, ses encouragements pour la jeune création et son partenariat avec les entreprises multimédias.

**Le prix de la Création** a été remis à l'œuvre ***Guitar Shred Show*** des Finlandais Mika Tyyskä et Liina Toiviainen.

**Le Prix Möbius international des multimédias 2006 de l'innovation** a été décerné à la France pour le site web sur le ***Grand Versailles Numérique***, réalisé par la société "C'est Nettement Mieux" (directeur : Louis-Michel Desert) et le centre de recherche du Palais de Versailles (France), avec le soutien de la mission de la recherche du Ministère de la culture.

Finalement, **Le Grand Prix Möbius International des Multimédias** a été remis à la Chine pour le DVD-ROM ***La cadence de la cloche chinoise***.

## Fiche technique



Titulaire de la Chaire UNESCO-Bell: Magda Fusaro

Commissaire canadien et co-titulaire de la Chaire UNESCO-Bell : Jean-Paul Lafrance

### Équipe de travail :

Hela Bourogaa : coordinatrice adjointe

Alice Van Der Klei : Stagiaire postdoctorale en communication et responsable aux relations de presse dans le cadre du Möbius 2006.

Geneviève Michaud : stagiaire dans le cadre du festival Möbius

Bronja Hilgen : assistante de recherche à la Chaire et responsable de la logistique dans le cadre du Möbius 2006.

Claudine Bonneau : assistante de recherche et responsable des relations avec les partenaires dans le cadre du Möbius 2006.

---

14<sup>e</sup> édition du Prix Möbius international des multimédias  
Du 13 au 15 octobre 2006, Musée Juste pour rire, Montréal  
[www.mobius2006montreal.uqam.ca](http://www.mobius2006montreal.uqam.ca)

Chaire UNESCO-Bell en communication et développement international de l'UQAM  
Case postale 8888, succursale Centre-ville  
Montréal, Québec, Canada, H3C 3P8  
T. [514] 987.0385  
F. [514] 987.0249

---



möbius  
Festival multimédia  
Du 13 au 15 octobre 2006  
Montréal



## La planification du projet :

### Mars à août 2006

- Création d'un site Web : <http://www.mobius2006montreal.uqam.ca/index.asp>
- Préparation des pochettes de presse
- Recherche de commanditaires
- Organisation de la venue des délégués internationaux
- Entente de partenariat avec le festival du nouveau cinéma
- Organiser le Jury : communiquer les résultats.

### Septembre 2006

- Affiche du Möbius (poster et flyer) : Nombre d'impression, rencontre avec Julie la graphiste de l'UQAM. Recherche de lieux pour l'affichage du poster.
- Mise à jour de la liste de contact pour le festival (investisseurs potentiels, industriels du milieu multimédias).
- Relation de presse : Rencontre avec Huguette Lucas, responsable des communications pour l'UQAM. Revue des journalistes à qui nous allons envoyer le communiqué.
- Correction et modifications au communiqué de presse. Épuration et rédaction d'une version plus courte.
- Communiqué de presse final.
- Recherche de trophées.
- Plan d'action pour l'événement et échéancier pour l'équipe.
- 1<sup>ère</sup> réunion d'équipe : informations techniques, déroulement, prise de parole, logistique...
- Élaboration des documents nécessaires pour la logistique et l'organisation du travail.

### Octobre 2006

- Contacter les différentes universités et écoles pour les autorisations d'affichage.
- Recherche de bénévoles intéressés à afficher.



- Conception de document pour la logistique et le déroulement du festival.
- Liste de personnes ressources lors du festival et de fiches techniques.
- Élaboration des prises de parole lors de l'événement.
- Affichage dans différents lieux : Université de Montréal, UQÀM, Collège de Maisonneuve ...
- 2ème réunion d'équipe : organisation du déroulement, traiteur et tous les aspects techniques, logistique...
- Déroulement final de l'événement : documents nécessaires.
- Derniers détails techniques et préparatifs au festival : rouler les affiches, faire les pochettes de presse...

#### Festival Möbius; Week-end du 13 au 15 octobre 2006

- Accueil et accréditation des journalistes et artistes étrangers.
- Gestion des bénévoles, de la salle et de la technique avec les personnes responsables du Musée Juste pour rire et du Festival du nouveau cinéma.
- Gestion de l'horaire, des invités et des membres du jury.



## Programme du PRIX MÖBIUS INTERNATIONAL DES MULTIMÉDIAS Montréal, 2006

---

### ACCUEIL : Möbius (J moins 1)

Structure d'accueil Musée Juste pour rire - Festival du Nouveau Cinéma

Matinée Réception des matériaux multimédias

Soirée Enregistrement des accrédités  
Rencontre avec les comités nationaux

---

### Vendredi 13 octobre

**Présentation des œuvres et rencontre des professionnels du multimédia avec les délégations étrangères**

12h – 13h30

**Déjeuner causerie (réservé aux créateurs, producteurs et distributeurs)**

Ouverture officielle :

Monsieur le représentant du consul général de France  
Monsieur XIE, représentant du gouvernement chinois

### Conférence : « Où va le marché du multimédia? »

Par M. Thierry Gaudin, prospectiviste.

13h30 – 15h00 **Présentation d'expériences technologiques de pointe** de multimédia : trois productions multi plateforme, multi support, co-production, co-partenariat seront présentées par la délégation canadienne, française et chinoise.

1. **R-force**, production grand public multi plateforme, par Pierre-Paul Larivière de Trinôme, Canada.
2. **Interfaces innovantes en 3D- temps réel pour la valorisation culturelle** présenté par J.P. Dalbera, laboratoire **Leden** / MSH de l'Université Paris 8, France.
3. **Nouveau précis de médecine traditionnelle chinoise**, fait la Maison d'édition électronique et audiovisuelle de la province de Jiangsu.

15h00 – 18h00 **Panel de discussion et rencontre professionnelle**

## Débats et questionnements autour du thème : **L'univers du multimédia dans la tourmente du marché**

- Madame Sheila de la Varente (Digimart, Canada)
- Monsieur Norbert Paquel (Canope, France)
- Monsieur Rémi Racine, président de A2M
- Monsieur ZHOU Mingtao, PDG de la Société limitée des logiciels d'Espoir de la Technologie de Chine.
- Madame Claire Dion, directrice générale adjointe du Fonds de la radiodiffusion et des nouveaux médias de Bell

**Cet espace-temps** sera dédié au maillage entre les diverses délégations afin de favoriser des alliances stratégiques et thématiques.

18h00 Vin d'honneur

---

## **Samedi 14 octobre**

### **Présentation grand public des œuvres en provenance de 15 pays**

8h30 – 12h30 Présentation grand public des œuvres multimédia/Nouveaux médias

14h00 – 18h00 Suite de la présentation

---

## **Dimanche 15 octobre**

### **Présentation des œuvres et remise des prix**

9h00 – 12h00 Présentation grand public des œuvres multimédia/Nouveaux médias

13h00 – 17h30 Suite et fin de la présentation

17h30 – 18h30 Réunion du jury

18h30 – 19h30 **Remise des prix en présence des auteurs avec brève présentation des œuvres nominées**

19h30 **Cocktail d'honneur en présence d'invités de marque**



# möbius

## Festival multimédia

Du 13 au 15 octobre 2006  
Montréal

### LA 14<sup>e</sup> ÉDITION DU PRIX MÖBIUS INTERNATIONAL DES MULTIMÉDIAS

MUSÉE JUSTE POUR RIRE 2111, BOULEVARD SAINT-LAURENT MONTRÉAL (QUÉBEC)

Fondé en 1992, ce prestigieux concours annuel récompense l'innovation technologique et esthétique dans le domaine de la production multimédia.

Cette année, Montréal est l'hôte de cette manifestation internationale qui se déroule pour la première fois en Amérique du Nord.

Nous vous invitons à visionner les oeuvres nominées en provenance d'une quinzaine de pays sur les bornes numériques accessibles à la Salle "Le Loft" du Musée Juste pour rire, du vendredi, 13 octobre au samedi, 28 octobre 2006.

EN PRÉSENTATION  
SPÉCIALE AU



HÔTE  
ORGANISATEUR



## Logos de nos partenaires





Rapport d'activités du Möbius 2006 by Chaire UNESCO-Bell en communication et développement international est mis à disposition selon les termes de la [licence Creative Commons Paternité - Pas d'Utilisation Commerciale - Pas de Modification 2.5 Canada](#).